



# МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ

## Бюро радиосвязи

(Факс: +41 22 730 57 85)

Административный циркуляр  
CACE/359

8 августа 2005 года

**Администрациям Государств – Членов МСЭ  
и Членам Сектора радиосвязи, участвующим  
в работе исследовательских комиссий по радиосвязи и  
Специального комитета по регламентарным и процедурным вопросам**

**Предмет:** Собрание 4-й Исследовательской комиссии по радиосвязи (Фиксированная спутниковая служба)

### 1 Введение

Настоящим административным циркуляром хотим сообщить, что собрание 4-й Исследовательской комиссии МСЭ-R состоится в Женеве с 17 по 18 ноября 2005 года сразу после собраний Рабочих групп 4А и 4В (см. Циркулярное письмо 4/LCCE/87 от 1 августа 2005 года).

Собрание Исследовательской комиссии состоится в штаб-квартире МСЭ в Женеве. Службы, непосредственно связанные с работой собрания, например регистрации делегатов, распространения документов и т. д., будут находиться рядом с залом заседаний. Открытие собрания состоится в 9 час. 30 мин., а регистрация делегатов начнется в 8 час. 30 мин. 17 ноября 2005 года.

### 2 Программа собрания

Проект повестки дня собрания 4-й Исследовательской комиссии содержится в Приложении 1. Вклады участников будут обрабатываться в соответствии с Резолюцией МСЭ-R 1-4.

Вопросы, порученные 4-й Исследовательской комиссии, перечислены в Документе 4/1:

<http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?type=sitems&lang=e&parent=R03-SG04-C-0001>

#### 2.1 Принятие проектов рекомендаций на собрании исследовательской комиссии (п. 10.2.2. Резолюции МСЭ-R 1-4)

Один проект пересмотренной рекомендации, подготовленный Рабочей группой 4А на ее собрании в апреле 2004 года, был представлен в виде Документа 4/47 для принятия на собрании Исследовательской комиссии в октябре 2004 года. После надлежащего изучения было решено отложить рассмотрение на предмет принятия до следующего собрания Исследовательской комиссии (в ноябре 2005 года).

В соответствии с пп. 2.25 и 10.2.2.2 Резолюции МСЭ-R 1-4, название и резюме проектов пересмотренных рекомендаций приводятся в Приложении 2.

## **2.2 Принятие исследовательской комиссией проектов рекомендаций по переписке (п. 10.2.3 Резолюции МСЭ-R 1-4)**

Процедура, описанная в п. 10.2.3 Резолюции МСЭ-R 1-4, касается проектов новых или пересмотренных рекомендаций, которые, в частности, не включены в повестку дня собрания исследовательской комиссии или для подготовки которых на рабочих языках до начала собрания не было достаточно времени.

В соответствии с этой процедурой Исследовательской комиссии будут представлены проекты новых и пересмотренных рекомендаций, подготовленные во время собраний Рабочих групп 4А и 4В, состоявшихся накануне собрания Исследовательской комиссии. После надлежащего рассмотрения Исследовательская комиссия может решить добиваться принятия этих проектов рекомендаций по переписке. В таких случаях Исследовательская комиссия может также решить применить процедуру одновременного принятия и утверждения (PSAA) проекта рекомендации, как описано в п. 10.3 Резолюции МСЭ-R 1-4 (также см. п. 2.3, ниже).

В соответствии с п. 2.25 Резолюции МСЭ-R 1-4, в Приложении 3 к настоящему циркуляру содержится список тем, которые должны быть рассмотрены на собраниях Рабочих групп накануне собрания Исследовательской комиссии и по которым могут быть разработаны проекты рекомендаций.

## **2.3 Решение о процедуре утверждения**

На собрании Исследовательской комиссии должно быть принято решение о возможной процедуре, которая будет применяться для утверждения каждого проекта рекомендации в соответствии с п. 10.4.3 Резолюции МСЭ-R 1-4. Добиваться утверждения можно путем представления проекта рекомендации следующей Ассамблее радиосвязи или путем проведения консультаций с Государствами – Членами Союза; в качестве альтернативы Исследовательская комиссия может решить применять процедуру PSAA, описанную в п. 10.3 Резолюции МСЭ-R 1-4.

## **3 Необходимость получения визы**

Мы хотели бы вам напомнить, что гражданам некоторых стран необходимо получить визу для въезда в Швейцарию и пребывания в ней в течение любого срока. Подавать заявления на визу и получать ее следует в учреждении (посольстве или консульстве), представляющем Швейцарию в вашей стране, или, если такого представительства в вашей стране нет, в представительстве, ближайшем к стране выезда. В случае возникновения проблем Союз по официальному запросу администрации или компании, которую вы представляете, может обратиться к компетентным швейцарским органам с просьбой оказать содействие в получении визы.

Ходатайства на получение визы должны подаваться в виде официального сопроводительного письма от администрации или компании, которую вы представляете. В этом письме должны быть указаны ваши имя и должность, дата рождения, номер паспорта, а также даты его выдачи и истечения срока действия. К письму должна быть приложена фотокопия вашего паспорта и заполненная регистрационная форма, и оно должно быть направлено по факсу в Отдел документации и собраний МСЭ-R, офис V.434, вниманию г-жи Л. Кошэ (ITU-R Document and Meeting Unit, Office V.434, Attention: Mrs. L. Kocher). Номер факса: + 41 22 730 6600. Обращаем внимание, что для обработки всех необходимых для выдачи визы документов Союзу требуется не менее одной недели.

#### 4 Участие

Необходимые переводческие услуги будут предоставлены на основе данных об участниках, зарегистрированных за месяц до начала собрания.

В целях проведения необходимых подготовительных мероприятий просьба сообщить о предполагаемом участии вашего(их) представителя(ей) не позже, чем за месяц до начала собрания, путем заполнения приложенной формы (Приложение 4) (при необходимости следует сделать ее фотокопию). Информация о размещении в гостинице находится по адресу: <http://www.itu.int/travel>.

Валерий Тимофеев  
Директор Бюро радиосвязи

#### Приложения: 4

##### Рассылка:

- Администрациям Государств – Членов Союза и Членам Сектора радиосвязи
- Ассоциированным Членам МСЭ-R, участвующим в работе 4-й Исследовательской комиссии по радиосвязи
- Председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий по радиосвязи и Специального комитета по регламентарным и процедурным вопросам
- Председателю и заместителям председателя Подготовительного собрания к конференции
- Членам Радиорегламентарного комитета
- Генеральному секретарю МСЭ, директору Бюро стандартизации электросвязи, директору Бюро развития электросвязи

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

### Проект повестки дня собрания 4-й Исследовательской комиссии

(Женева, 17–18 ноября 2005 года)

- 1 Открытие собрания
- 2 Утверждение повестки дня
- 3 Назначение докладчика
- 4 Отчет председателя
- 5 Оперативные отчеты Рабочих групп
  - РГ 4А
  - РГ 4В
- 6 Рассмотрение новых и пересмотренных рекомендаций
  - 6.1 Рекомендации, по которым было подано уведомление о намерении добиваться принятия (см. Резолюцию МСЭ-Р 1-4, пп. 10.2.2 и 10.4)
    - принятие текста Исследовательской комиссией
    - решение о процедуре утверждения, которая будет применяться
  - 6.2 Рекомендации, по которым уведомление подано не было (см. Резолюцию МСЭ-Р 1-4, п. 10.2.3)
    - решение добиваться принятия
    - решение о процедуре утверждения, которая будет применяться
- 7 Рассмотрение новых и пересмотренных Вопросов
- 8 Рассмотрение других вкладов
- 9 Рассмотрение структуры рабочих групп и назначение председателей рабочих групп
- 10 Рассмотрение программ будущей работы и обсуждение предварительного расписания собраний
- 11 Разное

**В. РАВАТ**

Председатель 4-й Исследовательской комиссии

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2

### Название и резюме предлагаемой для принятия рекомендации

#### Рабочая группа 4А

##### **Документ 4/47: Проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R S. 1587.**

ВКР-03 приняла Резолюцию 902 (ВКР-03) для определения положений, относящихся к земным станциям, которые размещаются на борту судов и работают в сетях фиксированной спутниковой службы в полосах частот 5925–6425 МГц и 14,0–14,5 ГГц для линии вверх. В Резолюции 902 (ВКР-03) были изменены некоторые описания параметров рабочих характеристик для окончательного оборудования станций ESV, а также разрешено использование антенн меньшего диаметра в полосе частот 14,0–14,5 ГГц.

Пересмотренная рекомендация учитывает принятие Резолюции 902 (ВКР-03) и содержит обновленные параметры для систем, описанных в Рекомендации МСЭ-R S.1587, а также описание недавно разработанных дополнительных систем, включая антенны меньшего диаметра в обеих полосах частот.

Эти системные параметры могут быть затем использованы для совместных исследований, в особенности в отношении антенн станций ESV, диаметр которых меньше принятого в настоящее время минимального диаметра.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 3

### **Темы, которые должны быть рассмотрены на собраниях Рабочих групп 4А и 4В накануне собрания 4-й Исследовательской комиссии и по которым могут быть разработаны проекты рекомендаций**

#### **Рабочая группа 4А**

- 1 Пересмотр Рекомендации МСЭ-R S.1001 – Использование систем фиксированной спутниковой службы в случае стихийных бедствий и чрезвычайных ситуаций для передачи аварийных предупреждений и обеспечения спасательных работ
- 2 Пересмотр Рекомендации МСЭ-R S.524-8 – Максимально допустимые уровни плотности внеосевой э.и.и.м. земных станций в сетях на геостационарной спутниковой орбите, работающих в фиксированной спутниковой службе и ведущих передачу в полосах частот 6, 13, 14 и 30 ГГц
- 3 Анализ помех от передач стандартных систем телеметрии, слежения и управления ТТ&С на ВЭО в полосах частот ФСС в сетях ГСО и руководство для использования при проектировании и эксплуатации систем ТТ&С на ВЭО
- 4 Характеристика систем ФСС, использующих НГСО типа ВЭО
- 5 Пересмотр Рекомендации МСЭ-R S.727-1 – Кросс-поляризационная изоляция от терминалов с малым диаметром антенны (VSAT)
- 6 Возможная методика для совместного использования частот дуплексными сетями ФСС, включающими повсеместно размещенные земные станции
- 7 Общие эталонные диаграммы направленности антенны для земных станций, работающих с геостационарными спутниками ФСС

#### **Рабочая группа 4В**

- 1 Качество обслуживания (КО) архитектуры, механизмов и их обеспечение в сетях ФСС, базирующихся на протоколе Интернет
- 2 Надежные групповые протоколы и их рабочие характеристики для спутниковых сетей, базирующихся на протоколе Интернет
- 3 Требования готовности для гипотетических эталонных цифровых трактов в фиксированной спутниковой службе
- 4 Характеристики систем фиксированной спутниковой службы, использующих сигналы широкополосного рассеивания

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

Registration Form  
ITU-R Meetings

Geneva, Switzerland, 1 November - 2 December 2005



Radiocommunication Bureau

I wish to participate in

|                 |                  |                  |                   |                   |                   |                   |                     |
|-----------------|------------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|---------------------|
| WP 4B<br>1-8/11 | SG 7<br>7/11     | WP 4A<br>7-16/11 | WP 7A<br>8-11/11  | WP 7D<br>8-11/11  | WP 7B<br>8-14/11  | WP 7C<br>8-14/11  | WP 4-9S<br>14-21/11 |
|                 |                  |                  |                   |                   |                   |                   |                     |
| SG 7<br>15/11   | SG 4<br>17-18/11 | SG 8<br>21-22/11 | WP 9B<br>22-30/11 | WP 9D<br>22-30/11 | WP 9A<br>23-30/11 | WP 9C<br>24-29/11 | SG 9<br>1-2/12      |
|                 |                  |                  |                   |                   |                   |                   |                     |

Mr. Mrs. Ms. Miss: .....  
(family name) (first name)

Accompanied by family member(s): .....  
(family name) (first name)

1. REPRESENTATION

Name of Member State: .....

Head of Delegation                       Deputy                       Delegate

*To be completed by representatives of Member States only*

Name of Sector Member: .....

- Recognized Operating Agencies
- Scientific or Industrial Organizations
- UN, Specialized Agencies and the IAEA
- Regional and other International Organizations
- Regional Telecommunication Organizations
- Intergovernmental Organizations operating Satellite Systems
- Other Entities dealing with Telecommunication matters
- Associates

2. OFFICIAL ADDRESS

Name of the Company: .....

Street Address: .....

City/State/Code/Country: .....

Business tel.: ..... Fax: .....

E-mail: ..... In case of emergency: .....

3. DOCUMENTS

I wish to receive paper copies during the meeting:  Yes  No

If yes, indicate one language only:  English  French  Spanish  
 Arabic  Chinese  Russian

*Upon request, contributions are available at the Document Distribution Desk*

Date: ..... Signature: .....

For BR Secretariat use only

Approved (if applicable)

Personal Section

Meeting Section

Pigeonhole

To be returned duly completed to the Radiocommunication Bureau

Place des Nations  
CH-1211 Geneva 20  
Switzerland

Telephone: +41 22 730 5802  
Telefax: +41 22 730 6600  
Email: linda.kocher@itu.int